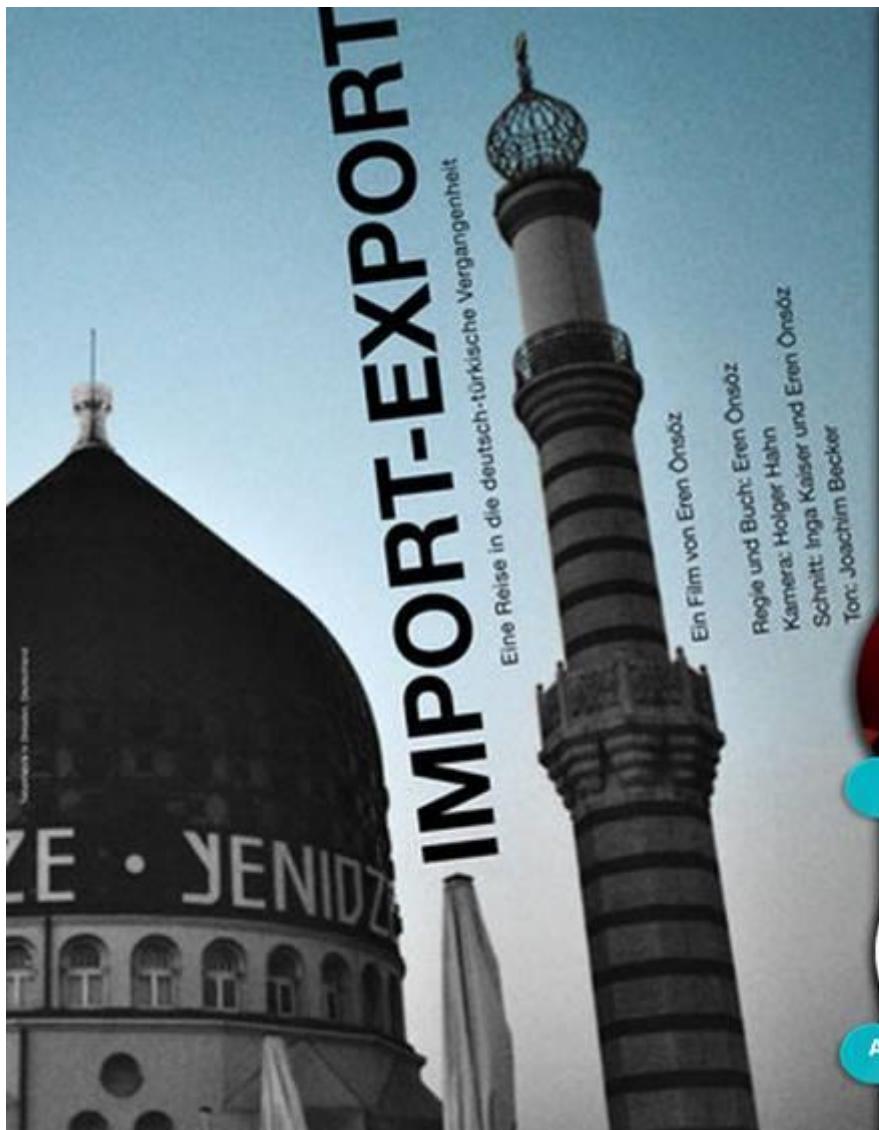


# Filmaufführungen



Filmaufführung  
**Import-Export**  
eine Reise in die  
deutsch-türkische  
Vergangenheit

Samstag,  
08.07.2017,  
um 18 Uhr

anschließend  
Gespräch mit der  
Regisseurin Eren  
Önsöz mit der Moderation von Andreas Altenhoff



**Eren Önsöz**  
Regisseurin



**Andreas Altenhoff**  
KHM Köln

Der Dokumentarfilm möchte den Döner von hinten aufspießen und fragen: haben wir nicht lange genug auf 50 Jahren Migrationsgeschichte und Gastarbeiterklischees herumgekaut? Die deutsch-türkische Geschichte begann doch nicht erst gestern in Untertürkheim! Die Autorin Eren Önsöz nimmt uns mit auf ihre Recherche-Reise von Berlin bis an den Bosporus. Ein rasantes Road Movie durch die deutsch-türkische Geschichte, das amüsant und lehrreich beweist: Import-Export findet schon seit Jahrhunderten statt.

Ort: Yunus Emre Enstitüsü Köln

Datum: Samstag, 8.7.2017

Uhrzeit: 18.00 Uhr

---

### **Import-Export—Türk Alman Tarihine Yolculuk Eren Önsöz ile Film Gösterimi ve Söyleşi**

Yarım asır aşan göç tarihinde yeterince klişelerle uğraşmadık mı? Bu soruyu soran belgesel film Türk Alman ilişkilerinin uzun bir geçmişe dayandığını göstermektedir. Berlin'de başlayan Boğaziçinde biten bu keyifli ve öğretici yolculuk, iki halk arasında alışverişin yüzlerce yıldan beri süre geldiğini ortaya koymaktadır. Yönetmen Eren Özsöz ile film sonrası bir söyleşi gerçekleşecektir.

Yer: Yunus Emre Enstitüsü Köln

Tarih: Cumartesi, 8.7.2017

Saat: 18.00

[Anmeldung](#)



The Eye of Istanbul - Ara Güler

Ara Güler, der im August 1928 in Istanbul zur Welt kam, hat durch besonderen

das Menschliche im Alltag machte den armenischen Fotografen schon früh zur Legende. 1961 zählte er zu einem der sieben besten Fotografen weltweit, 1962 bekam er den Preis „Master of Leica“ und in der Türkei wurde ihm die Auszeichnung „Fotograf des Jahrhunderts“ verliehen. Seine Werke waren z. B. in Kanada, im Museum of Modern Arts in New York und in der Nationalgalerie in Paris zu sehen. Washington, Kopenhagen, Düsseldorf, London und die Buchmesse in Frankfurt waren u.a. weitere wichtige Stationen.

Ort: Yunus Emre Enstitüsü Köln

Datum: Donnerstag, 13.7.2017

Uhrzeit: 18.00 Uhr



*Copyright © 2017 Yunus Emre Enstitüsü Köln, All rights reserved.*

**Yunus Emre Enstitüsü Köln**

Neumarkt 35-37

50667 Köln

Tel.: 0221 222 123 - 0 Fax: 0221 222 123 - 17

[www.yee.org.tr](http://www.yee.org.tr)